

EN

PROGRAMMABLE DIGITAL TIMER

With the timer you can automatically switch ON/OFF electronic devices. Use of the timer offers safety and energy saving. Programmed function can be repeated each day, week or part of the week. In the (RND) random program, the timer randomly switches lighting or any devices ON/OFF.

Product overview (1)

- a. LCD Display
b. RND button for random function
c. SET button for settings
d. CTD button for countdown function
e. R key to reset the product
f. MANUAL button to switch timer mode
g. TIME button to see current time
h. '<--' / '-->' buttons for adjusting the settings

BEFORE USE

Charge the timer for 1 hour. Then press the reset button (e) once with a sharp object.

SETTINGS BASIC FUNCTIONS

- 1. Current day and time (2)
a) Press the set button (c) for 3 seconds.
b) Set the current day by using the arrow buttons (h).
c) Press the set button (c) to confirm.
d) Now use the arrow buttons (h) to set the current hour.
e) Press set again to confirm.
f) Now use the arrow buttons (h) to set the current minutes.
g) Press set to confirm.
2. 12 or 24 hours (3)
a) Press the time button (g) for 3 seconds to switch between 12h or 24h view.
3. Summer/winter time function (4)
4. 20 Programs (5)
A program contains 2 settings: the ON and OFF setting.

NOTE: Use the same day in each program.
NOTE: Before programming make some notes for easy settings.
NOTE: Always program on and off switching times
NOTE: Switching times can't overlay each other.

- a) Press the arrow key to set a program.
b) The number 1 on starts blinking. You can now set a time you want the timer to turn on.
c) Press set (c) to choose the day you want to program.
d) Press set again to adjust the hour.
e) Press set again to adjust the minutes.
f) Press set again; the number 1 off starts blinking. You can now set a time you want the timer to turn off.
g) Repeat steps C-D to create other programs.
h) To leave the timer menu, press the time button (g).
i) To cancel a timer press MANUAL when program number is flickering

USE

Place the unit in an electric socket and then connect lighting or any device.

SPECIAL FUNCTIONS

Timer switch mode (6)

Press the manual button (f) to select the timer mode.

- "ON" will turn the connected device on and will stay on.

- "ON AUTO" will turn the connected device on but timer will go on with auto function, "OFF" will turn the connected device off and will stay off.

- "OFF AUTO" will turn the connected device off but timer will go off with auto function.

NOTE: Countdown is only for ON function

- First set the countdown time (7) by pressing the arrow button.
- On the LCD you will see the time going down.
- You can stop and restart with CTD button.
- Press the time button to stop countdown (8)

Random function (9)

- ON and OFF timing will randomly change between 2 and 30 minutes to discourage burglars from coming into your house.

SPECIFICATIONS

Voltage: 220-240VAC,50Hz
Maximum resistive Load: 16A
Accuracy: 2 minutes per month
Battery: Rechargeable Ni-MH-battery
Groups: max 20 groups ON&OFF
Countdown function: max. 23hours 59mins 59sec

NL

PROGRAMMEERBARE DIGITALE TIMER

Gebruik de timer om elektronische apparaten automatisch in en uit te schakelen. Met de timer zorgt u voor extra veiligheid en bespaart u energie. De functies kunnen worden geprogrammeerd dat deze elke dag, elke week of een deel van de week worden herhaald. Met het willekeurige programma (RND) worden de verlichting en andere apparaten willekeurig in- en uitgeschakeld.

Productoverzicht (1)

- a. Lcd-display
b. RND-knop voor functie voor willekeurig in- en uitschakelen
c. SET-knop voor instellingen
d. CTD-knop voor aftelfunctie
e. R-knop om het product opnieuw in te stellen
f. MANUAL-knop om de timermodus te wijzigen
g. TIME-knop om de huidige tijd te bekijken
h. '<--' en '-->'-knoppen voor het aanpassen van instellingen

VÓÓR GEBRUIK

Laad de timer gedurende 1 uur op. Druk daarna met een scherp voorwerp één keer op de R-knop (e).

BASISFUNCTIES INSTELLEN

- 1. De huidige dag en tijd instellen (2)
a) Houd de SET-knop (c) 3 seconden ingedrukt.
b) Stel de huidige dag in met de pijlknoppen (h).
c) Druk op de SET-knop (c) om te bevestigen.
d) Gebruik nu de pijlknoppen (h) om het huidige uur in te stellen.
e) Druk opnieuw op de SET-knop om te bevestigen.
f) Gebruik nu de pijlknoppen (h) om de huidige minuten in te stellen.
g) Druk op de SET-knop om te bevestigen.
2. 12- of 24-uursnotatie (3)
a) Houd de TIME-knop (g) 3 seconden ingedrukt om te schakelen tussen 12- en 24-uursnotatie.
3. Functie voor zomer-/wintertijd (4)
4. 20 programma's (5)
Een programma bevat 2 instellingen: die voor inschakelen en die voor uitschakelen.

OPMERKING: Gebruik dezelfde dag voor elk programma.
OPMERKING: Maak notities voordat u gaat programmeren om het instellen gemakkelijker te maken.

OPMERKING: Programmeer altijd tijden voor inschakelen en uitschakelen.
OPMERKING: De schakeltijden mogen elkaar niet overlappen.

- a) Druk op de pijltoets om een programma in te stellen.
b) Het nummer '1' begint te knipperen. U kunt nu een tijd instellen waarop u de timer wilt laten inschakelen.
c) Druk op de SET-knop (c) om de dag te kiezen die u wilt programmeren.
d) Druk opnieuw op de SET-knop om het uur te wijzigen.
e) Druk opnieuw op de SET-knop om de minuten te wijzigen.
f) Druk opnieuw op de SET-knop. Het nummer '1' begint te knipperen. U kunt nu een tijd instellen waarop u de timer wilt laten uitschakelen.
g) Herhaal stappen C-D om andere programma's te maken.
h) Druk op de TIME-knop (g) om het programmemenu te verlaten.
i) Als u een timer wilt annuleren, drukt u op de MANUAL-knop wanneer het programma nummer knippert.

GEBRUIK

Doe het apparaat in een stopcontact en sluit er verlichting of andere apparaten op aan.

SPECIALE FUNCTIES

Schakelmodus voor timer (6)

Druk op de MANUAL-knop (f) om de timermodus te selecteren.

- Met 'ON' wordt het aangesloten apparaat ingeschakeld.

- Met 'ON AUTO' wordt het aangesloten apparaat ingeschakeld maar wordt de timer ingeschakeld in de automatische stand. Met 'OFF' wordt het aangesloten apparaat uitgeschakeld.

- Met 'OFF AUTO' wordt het aangesloten apparaat uitgeschakeld maar wordt de timer uitgeschakeld in de automatische stand.

Aftelfunctie
OPMERKING: De aftelfunctie kan alleen worden gebruikt voor het inschakelen van apparaten.

- Stel eerst de afteltijd (7) in door op de pijlknop te drukken.
- Op het lcd-display ziet u de tijd aflopen.
- U kunt stoppen en opnieuw starten met de CTD-knop.
- Druk op de TIME-knop om het aftellen te stoppen (8)

Functie voor willekeurig in- en uitschakelen (9)

- De tijden voor inschakelen en uitschakelen worden willekeurig tussen 2 en 30 minuten verlengd om inbrekers af te schrikken.

SPECIFICATIES

Voltage: 220-240 VAC, 50 Hz
Maximale weerstandsbelasting: 16 A
Nauwkeurigheid: 2 minuten per maand
Batterij: Oplaadbare Ni-MH-batterij
Groepen: maximaal 20 groepen voor in- en uitschakelen
Aftelfunctie: maximaal 23 uur, 59 minuten en 59 seconden

DE

PROGRAMMIERBARER DIGITALE SCHALTUHR

Mit dieser Zeitschaltuhr können Sie elektronische Geräte automatisch ein- und ausschalten. Die Benutzung der Zeitschaltuhr bietet Sicherheit und Energiesparmöglichkeiten. Die programmierte Funktion ist täglich, wöchentlich oder teilwöchentlich wiederholbar. Im Zufallsprogramm (RND) schaltet die Zeitschaltuhr Beleuchtung oder andere Geräte zufällig EIN/AUS.

Produktübersicht (1)

- a. Lcd-Display
b. Taste RND für Zufallsfunktion
c. Taste SET für Einstellungen
d. Taste CTD für Countdown-Funktion
e. Taste R zum Zurücksetzen des Produkts
f. Taste MANUAL zum Aktivieren des Timermodus
g. Taste TIME zum Anzeigen der aktuellen Uhrzeit
h. Tasten '<--' / '-->' zum Anpassen der Einstellungen

VOR GEBRAUCH

Laden Sie die Zeitschaltuhr 1 Stunde lang auf. Betätigen Sie dann die Taste „Reset“ (e) einmal mit einem spitzen Gegenstand.

EINSTELLEN DER GRUNDFUNKTIONEN

- 1. Aktuelles Datum und Uhrzeit (2)
a) Drücken Sie die Taste SET (c) für 3 Sekunden.
b) Stellen Sie das aktuelle Datum mit den Pfeiltasten (h) ein.
c) Drücken Sie zur Bestätigung die Taste SET (c).
d) Stellen Sie nun mit Hilfe der Pfeiltasten (h) die aktuelle Stunde ein.
e) Drücken Sie erneut zur Bestätigung.
d) Stellen Sie nun mit Hilfe der Pfeiltasten (h) die aktuellen Minuten ein.
e) Drücken Sie erneut zur Bestätigung.
2. 12- oder 24-Stunden-Anzeige (3)
a) Drücken Sie die Taste TIME (g) 3 Sekunden lang, um zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige zu wechseln.
3. Sommer-/Wintertzeit-Funktion (4)
4. 20 Programme (5)
Ein Programm hat 2 Einstellungen: EIN und AUS.
HINWEIS: Verwenden Sie in jedem Programm denselben Tag.
HINWEIS: Machen Sie vor dem Programmieren ein paar Notizen für einfache Einstellungen.
HINWEIS: Programmieren Sie stets die Ein- und Ausschaltzeit.
HINWEIS: Schaltzeiten dürfen Sie nicht überlappen.

a) Drücken Sie eine Pfeiltaste, um ein Programm einzustellen.
b) Die Ziffer 1 beginnt zu blinken. Sie können jetzt die Aktivierungszeit für die Schaltuhr einstellen.
c) Drücken Sie auf SET (c), um den gewünschten Tag zu wählen.
d) Drücken Sie erneut, um die Stunde einzustellen.
e) Drücken Sie erneut, um die Minuten einzustellen.
f) Drücken Sie noch einmal; die Ziffer 1 hört auf zu blinken. Sie können jetzt die Deaktivierungszeit für die Schaltuhr einstellen.
g) Wiederholen Sie die Schritte C-D, um weitere Programme einzurichten.

h) Um das Programmiermenü zu verlassen, drücke Sie die Taste TIME (g).
i) Um eine Zeitschaltung zu beenden, drücken Sie auf MANUAL, wenn die Programmnummer blinkt

BENUTZUNG
Schließen Sie die Schaltuhr an einer Steckdose und anschließend eine Leuchte oder ein anderes Gerät daran an.

SONDERFUNKTIONEN

Zeitschaltmodus (6)

Drücken Sie auf die Taste MANUAL (f), um den Zeitschaltmodus zu wählen.

- „ON“ schaltet das angeschlossene Gerät dauerhaft ein.

- „ON AUTO“ schaltet das angeschlossene Gerät ein, wobei die Schaltuhr die Automatikfunktion verwendet; „OFF“ schaltet das angeschlossene Gerät dauerhaft aus.

- „OFF AUTO“ schaltet das angeschlossene Gerät aus, wobei die Schaltuhr per Automatikfunktion deaktiviert wird.

Countdown-Funktion
HINWEIS: Die Countdown-Funktion ist nur in der Stellung „ON“ verfügbar.

- Stellen Sie zunächst die Countdown-Zeit (7) ein, indem Sie die Pfeiltaste drücken.
- Auf dem LCD-Display ist die zurücklaufende Zeit zu sehen.
- Mit der Taste „CTD“ können Sie den Countdown-Vorgang stoppen und neu starten.
- Drücken Sie die Taste TIME, um den Countdown-Vorgang (8) zu stoppen.
Zufallsfunktion (9)
- Die Ein- und Ausschaltzeit verlängert sich zufallsweise von 2 Minuten bis zu 30 Minuten, um Einbrecher abzuschrecken.

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 220-240 VAC, 50 Hz
Maximale ohmsche Last: 16 A
Genauigkeit: 2 Minuten pro Monat
Akku: Wiederaufladbarer Ni-MH-Akku
Gruppen: max. 20 Gruppen EIN+AUS
Countdown-Funktion: max. 23 Stunden 59 Minuten 59 Sekunden

FR

MINUTERIE NUMÉRIQUE PROGRAMMABLE

Le minuteur vous permet d'allumer et d'éteindre automatiquement les appareils électroniques. L'utilisation de la minuterie offre sécurité et économie d'énergie. La fonction programmée peut être répétée chaque jour, chaque semaine ou une partie de la semaine. Dans le programme aléatoire (RND), la minuterie allume ou éteint de manière aléatoire l'éclairage ou tout autre dispositif.

Aperçu du produit (1)

- a. Écran LCD
b. Bouton RND pour fonction aléatoire
c. Bouton SET pour configurations
d. Bouton CTD pour la fonction de compte à rebours
e. Touche R pour réinitialiser le produit
f. Bouton MANUEL pour changer de mode de minuterie
g. Bouton TIME pour voir l'heure du moment
h. Bouton '<--' / '-->' pour ajuster les réglages

AVANT UTILISATION

Chargez la minuterie pendant 1 heure. Appuyez ensuite une fois sur le bouton de réinitialisation (e) avec un objet pointu.

CONFIGURATION DES FONCTIONS DE BASE

- 1. Jour et heure du moment (2)
a) Appuyez sur le bouton set (c) pendant 3 secondes.
b) Réglez la date à l'aide des boutons fléchés (h).
a) Appuyez sur le bouton set (c) pour confirmer.
d) Utilisez maintenant les boutons fléchés (h) pour régler l'heure.
e) Appuyez à nouveau sur la touche set pour confirmer.
f) Utilisez maintenant les boutons fléchés (h) pour régler les minutes.
g) Appuyez sur set pour confirmer.
2. 12 ou 24 heures (3)
a) Appuyez sur le bouton de l'heure (g) pendant 3 secondes pour passer de l'affichage 12h ou 24h.
3. Fonction d'heure d'été/hiver (4)
4. 20 Programmes (5)
Un programme contient 2 réglages : le réglage ON et OFF.
REMARQUE : Utilisez la même date dans chaque programme.
REMARQUE : Avant de programmer, prenez quelques notes pour faciliter les configurations.
REMARQUE : Toujours programmer les heures de mise en marche et d'arrêt.
REMARQUE : Les heures de changement ne peuvent pas se superposer.

a) Appuyez sur le bouton fléché pour définir un programme.
b) Le chiffre 1 se met à clignoter. Vous pouvez maintenant définir l'heure à laquelle vous souhaitez que la minuterie s'allume.
c) Appuyez sur set (c) pour choisir le jour que vous souhaitez programmer.
d) Appuyez à nouveau sur set pour régler l'heure.
e) Appuyez à nouveau sur set pour régler les minutes.

f) Appuyez à nouveau sur set, le chiffre 1 off se met à clignoter. Vous pouvez maintenant définir l'heure à laquelle vous souhaitez que la minuterie s'éteigne.
g) Répétez les étapes C-D pour créer d'autres programmes.
h) Pour quitter le menu du programme, appuyez sur la touche d'heure (g).

i) Pour annuler une minuterie, appuyez sur MANUEL lorsque le numéro de programme clignote

UTILISATION

Branchez l'appareil sur une prise électrique, puis branchez l'éclairage ou tout autre appareil.

FONCTIONS SPÉCIALES

Mode minuterie (6)

Appuyez sur le bouton manuel (f) pour sélectionner le mode de minuterie.

- « ON » allume l'appareil connecté et reste allumé.

- « ON AUTO » allumera l'appareil connecté mais la minuterie se mettra en marche avec la fonction automatique, « OFF » éteindra l'appareil connecté et restera éteint.

- « OFF AUTO » éteint l'appareil connecté, mais le minuteur s'éteint avec la fonction automatique.

Fonction de compte à rebours
REMARQUE : Le compte à rebours est uniquement pour la fonction ON

- Réglez d'abord le temps du compte à rebours (7) en appuyant sur le bouton fléché.
- Vous verrez le compteur défilier sur l'écran LCD.
- Vous pouvez l'arrêter et redémarrer avec le bouton CTD.
- Appuyez sur la touche heure pour arrêter le compte à rebours (8)

Fonction aléatoire (9)
- La minuterie ON et OFF sera étendue de manière aléatoire de 2 à 30 minutes au hasard pour décourager les cambrioleurs d'entrer dans votre maison.

SPÉCIFICATIONS

Tension : 220-240VAC, 50Hz
Charge résistive maximale : 16A
Précision : 2 minutes per mois
Batterie : Batterie Ni-MH rechargeable
Groupes : max 20 groupes ON&OFF
Fonction de compte à rebours : max. 23hours 59mins 59 sec



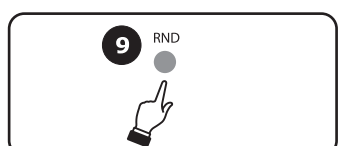
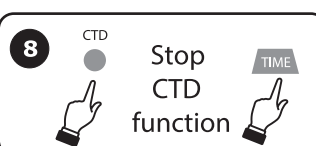
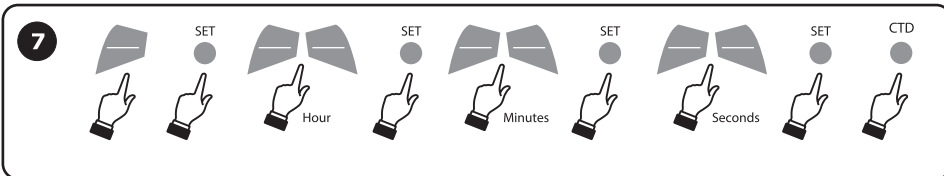
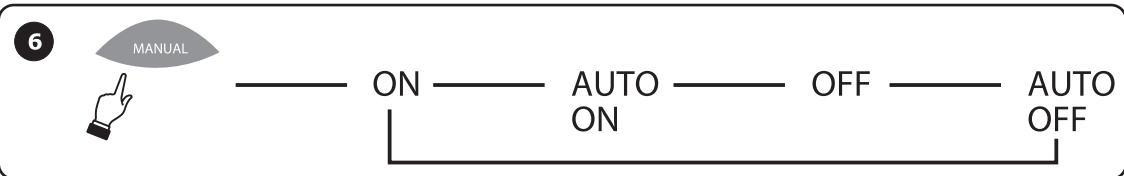
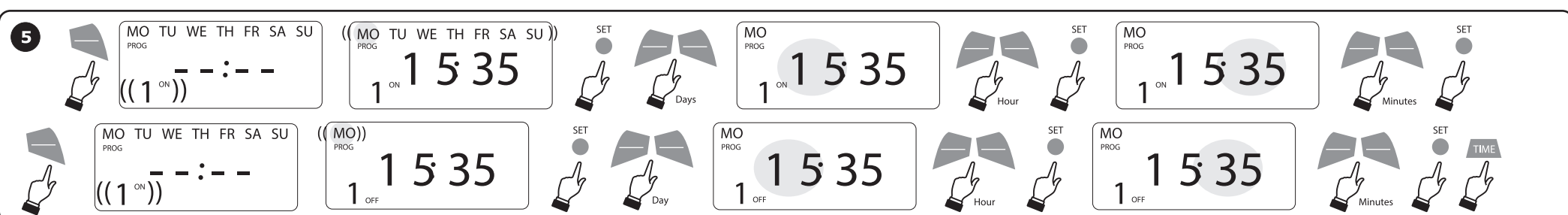
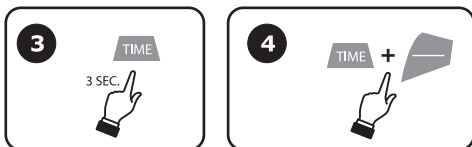
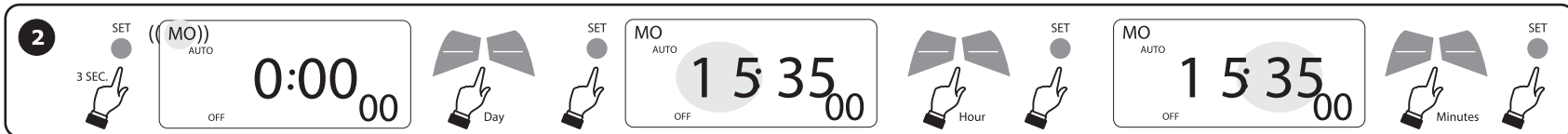
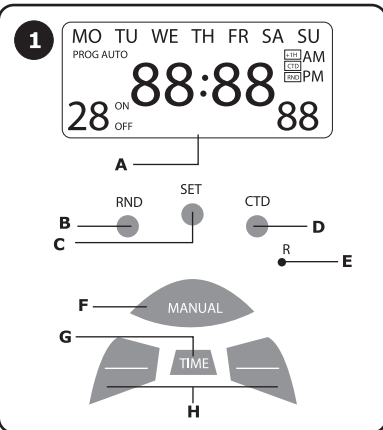
TM80B TIME SWITCH



smartwares Europe

Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands

www.smartwares.eu



ES

TEMPORIZADOR DIGITAL PROGRAMABLE
Este temporizador le permite encender y apagar dispositivos electrónicos de manera automática. Útil para garantizar su seguridad y ahorrar energía. La función programada podrá repetirse cada día, cada semana o parte de la misma. Con el programa aleatorio (RND), el temporizador enciende y apaga las luces u otros dispositivos de forma aleatoria.

Vista general del producto (1)

- a. Pantalla LCD
- b. Botón RND para activar la función aleatoria
- c. Botón SET para la configuración
- d. Botón CTD para la función de cuenta atrás
- e. Tecla R para reiniciar el producto
- f. Botón MANUAL para cambiar el modo del temporizador
- g. Botón TIME para ver la hora actual
- h. Botones '<--' / '->' para realizar los ajustes de configuración

ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Cargue el temporizador durante 1 hora. A continuación, pulse el botón de reinicio (e) una vez con un objeto punzante.

CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES BÁSICAS

- 1. Día y hora actuales (2)
- a) Pulse el botón de ajuste (c) durante 3 segundos.
- b) Configure el día actual a través de los botones de flechas (h).
- c) Pulse el botón de ajuste (c) para confirmar.
- d) A continuación, ajuste la hora actual con los botones de flecha (h).
- e) Pulse de nuevo el botón de ajuste para confirmar.
- f) Ahora pulse los botones de flecha (h) para ajustar los minutos.
- e) Pulse el botón de ajuste para confirmar.
- 2. 12 o 24 horas (3)
- a) Pulse el botón de hora (g) durante 3 segundos para cambiar entre la vista de 12 h y 24 h.
- 3. Función de temporizador de verano/invierno (4)
- 4. 20 programas (5)
- Cada programa contiene 2 ajustes: el de encendido y el de apagado.

NOTA: Para cada programa, utilice el mismo día.

NOTA: Antes de programar, tome notas para que la configuración le resulte sencilla.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

PL

PROGRAMOWALNY ZEGAR CYFROWY
Zegar umożliwił automatyczne włączenie i wyłączenie urządzeń elektronicznych. Dzięki zegarowi można oszczędzać energię i zwiększyć poziom bezpieczeństwa. Można ustawić powtarzanie zaprogramowanych funkcji codziennie, co tydzień lub co częściej tygodnia. W programie losowym (random - RND) zegar losowo włącza i wyłącza oświetlenie i wybrane urządzenia.

Omówienie produktu (1)

- a. Wyświetlacz LCD
- b. Przycisk RND do funkcji losowej
- c. Przycisk SET do ustawień
- d. Przycisk CTD do odliczania
- e. Klawisz R do resetowania produktu
- f. Przycisk MANUAL do przełączenia trybu zegara
- g. Przycisk TIME do wyświetlania bieżącej godziny
- h. Przyciski '<--' / '->' do regulacji ustawień

PRZED UŻYCIEM

Ładuj zegar przez 1 godzinę. Następnie naciśnij przycisk resetu (e) jeden raz za pomocą ostro zakończzonego przedmiotu.

USTAWIANIE GŁÓWNYCH FUNKCJI

- 1. Bieżące dzień i godzina (2)
- a) Naciśnij przycisk ustawień (SET) (c) przez 3 sekundy.
- b) Ustaw bieżące dzień za pomocą przycisków strzałek (h).
- c) Naciśnij przycisk ustawień (SET) (c), aby potwierdzić.
- d) Teraz przy użyciu przycisków strzałek (h) ustaw bieżącą godzinę.
- e) Naciśnij przycisk ustawień jeszcze raz, aby potwierdzić.
- f) Teraz przy użyciu przycisków strzałek (h) ustaw bieżące minuty.
- g) Naciśnij przycisk ustawień, aby potwierdzić.
- 2. 12 godzin lub 24 godziny (3)
- a) Naciśnij przycisk czasu (g) przez 3 sekundy, aby przełączyć między trybem 12- i 24-godzinnym.
- 3. Funkcja czasu letniego/zimowego (4)
- 4. 20 programów (5)
- Każdy program ma 2 ustawienia: ustawienie ON (wł.) i OFF (wył.).

UWAGA: W każdym programie używaj tego samego dnia.

UWAGA: Przed zaprogramowaniem zanotuj, jak łatwo wprowadzać ustawienia.

UWAGA: Zawsze programuj godziny włączenia i wyłączenia

UWAGA: Godziny włączenia i wyłączenia nie mogą się nakładać.

a) Naciśnij klawisz strzałki, aby ustawić program.

b) Numer 1 wł. zaczyna migać. Teraz możesz ustawić godzinę, o której zegar ma się włączyć.

c) Naciśnij przycisk ustawień (c), aby wybrać dzień, który chcesz zaprogramować.

d) Naciśnij przycisk ustawień jeszcze raz, aby ustawić godzinę.

d) Naciśnij przycisk ustawień jeszcze raz, aby ustawić minuty.

f) Naciśnij przycisk ustawień ponownie, numer 1 wył. zaczyna migać. Teraz możesz ustawić godzinę, o której zegar ma się wyłączyć.

g) Powtórz kroki C-D, aby utworzyć inne programy.

h) Aby wyjść z menu programu, naciśnij przycisk czasu (g).

i) Aby anulować zegar, naciśnij MANUAL, gdy numer programu miga.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos.

f) Pulselo de nuevo; el número 1 (para apagar) comienza a parpadear. Ya puede definir la hora en la que desee que el temporizador se apague.

g) Repita los pasos C-D para crear otros programas.

h) Para salir del menú de programación, pulse el botón de hora (g).

i) Para cancelar un temporizador, pulse MANUAL cuando el número del programa esté parpadeando.

NOTA: Programe siempre las horas de encendido y apagado.

NOTA: Las horas de encendido/apagado no pueden solaparse entre sí.

a) Pulse la tecla de flecha para configurar un programa.

b) El número 1 (para encender) comienza a parpadear. Defina la hora en la que desee que el temporizador se encienda.

c) Pulse el botón de ajuste (c) para seleccionar el día que desee programar.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar la hora.

e) Pulse el botón de ajuste de nuevo para ajustar los minutos